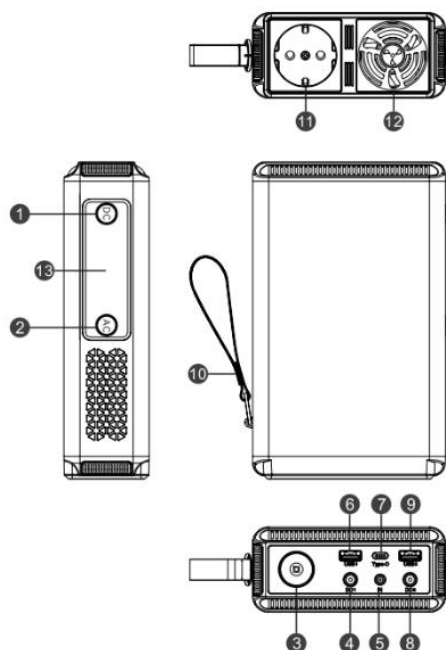


Bateriový generátor Viking VAL150 – návod k použití

Děkujeme, že jste si vybrali produkt značky VIKING. Při používání se řiďte technickými specifikacemi jednotlivých modelů, které naleznete v návodu na použití nebo na webových stránkách www.best-power.cz

Popis produktu

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| ① Tlačítko DC výstupu | ② Tlačítko AC výstupu |
| ③ LED světlo | ④ DC1 výstup |
| ⑤ DC vstup | ⑥ USB-A výstup |
| ⑦ USB-C vstup/výstup | ⑧ DC2 výstup |
| ⑨ USB-A vstup | ⑩ Rukojeť |
| ⑪ AC výstup | ⑫ Chladicí ventilátor |
| ⑬ LED displej | |



Obsah balení

- Přenosná napájecí stanice VAL150
- Napájecí adaptér
- 100W obousměrný kabel PD
- Univerzální zásuvka

Způsob použití

1. Před použitím zkontrolujte, zda je zařízení nabit. Stav kapacity a nabíjení indikuje digitální obrazovka.
2. Generátor se automaticky vypne po cca 15s nečinnosti, pokud není připojeno žádné zařízení a nejsou zapnuté funkce USB, DC nebo AC nabíjení. Generátor lze vypnout držením tlačítka DC, dokud digitální obrazovka nezhasne.
3. Generátor má funkci současného nabíjení a vybíjení (pass-through).
4. Specifikace, vzhled a popis produktu se mohou měnit v rámci vylepšení či aktualizace produktu. Práva na změny vyhrazena.
5. Používejte vhodný nabíjecí kabel nebo adaptér dle technických specifikací.
6. Při dlouhodobém používání je normální mírné zahřívání.
7. Uchovávejte mimo horko a v suchu.

LED displej

Po zapnutí generátoru pomocí tlačítka DC se aktivuje LED displej, který přehledně zobrazuje aktuální stav zařízení.

- Displej zobrazuje stav nabití baterie v procentech (%), díky čemuž máte okamžitý přehled o zbývající kapacitě
- Při nabíjení zařízení displej automaticky zobrazí aktuální vstupní výkon ve wattech (W).
- Při připojení externího zařízení (např. mobilního telefonu, notebooku apod.) displej automaticky zobrazí také aktuální výstupní výkon ve wattech (W).

Popis ikon:



Ikona žárovky – symbolizuje rozsvícení LED světla



Ikona USB portu



Ikona USB-C portu



Ikona DC portu



Ikona AC portu a stav nabíjení



VIKING
TECHNOLOGY

Nabíjení powerbanky

Nabíjení přes USB-C:

1. Připojte nabíječku s vhodnou koncovkou k portu TYPE-C (USB-C). Výrobek podporuje rychlonabíjení PD s maximálním nabíjecím výkonem 100 W. Nabíjení se spustí automaticky.
2. Po ukončení nabíjení odpojte zařízení od zdroje napájení a vypněte nabíjecí funkce. Generátor se automaticky vypne po cca 15s nečinnosti, pokud není připojeno ke zdroji napájení, není připojeno žádné nabíjené zařízení a nejsou zapnuté funkce USB, DC nebo AC nabíjení. Generátor lze vypnout i manuálně držením tlačítka DC, dokud digitální obrazovka nezasne.

Nabíjení přes solární panel nebo adaptér:

1. Připojte výstup solárního panelu nebo adaptéru s vhodnou koncovkou k DC vstupu zařízení. Když na displeji bliká procento SOC, probíhá nabíjení. Když je procento SOC 100 % a blikání přestane, zařízení je plně nabito.
2. Po ukončení nabíjení odpojte zařízení od zdroje napájení a vypněte nabíjecí funkce. Generátor se automaticky vypne po cca 15s nečinnosti, pokud není připojeno ke zdroji napájení, není připojeno žádné nabíjené zařízení a nejsou zapnuté funkce USB, DC nebo AC nabíjení. Generátor lze vypnout i manuálně držením tlačítka DC, dokud digitální obrazovka nezasne.

Napájení zařízení z powerbanky

Nabíjení ostatních zařízení přes USB-A:

1. Stisknutím tlačítka DC zapnete zařízení.
2. Dalším stiskem tlačítka DC zapnete funkci USB nabíjení, na obrazovce se rozsvítí ikona USB. Připojte nabíjecí kabel s vhodnou koncovkou do portu USB 1 nebo USB 2 a začněte nabíjet digitální produkty, jako jsou chytré telefony a tablety. Na obrazovce se zobrazí výstupní výkon.

Krátkým stisknutím tlačítka DC vypnete funkci USB nabíjení. Dlouhým stisknutím tlačítka DC (dokud digitální obrazovka nezasne) vypnete celé zařízení.

3. Po ukončení nabíjení odpojte napájené zařízení od generátoru a vypněte nabíjecí funkce. Generátor se automaticky vypne po cca 15s nečinnosti, pokud není připojeno ke zdroji napájení, není připojeno žádné nabíjené zařízení a nejsou zapnuté funkce USB, DC nebo AC nabíjení.

Generátor lze vypnout i manuálně držením tlačítka DC, dokud digitální obrazovka nezasne.

Nabíjení ostatních zařízení přes USB-C:

1. Stisknutím tlačítka DC zapnete zařízení.
2. Připojte kabel TYPE-C (USB-C) k portu TYPE-C (USB-C) a nabíjejte digitální produkty jako jsou chytré telefony a tablety. Nabíjení se spustí automaticky. Na obrazovce se rozsvítí ikona USB-C portu. Na obrazovce se zobrazí nabíjecí výkon.
3. Po ukončení nabíjení odpojte napájené zařízení od generátoru a vypněte nabíjecí funkce. Generátor se automaticky vypne po cca 15s nečinnosti, pokud není připojeno ke zdroji napájení, není připojeno žádné nabíjené zařízení a nejsou zapnuté funkce USB, DC nebo AC nabíjení. Generátor lze vypnout i manuálně držením tlačítka DC, dokud digitální obrazovka nezasne.

Nabíjení ostatních zařízení přes DC výstupy:

1. Stisknutím tlačítka DC zapnete zařízení.
2. Dalším stiskem tlačítka DC zapnete funkci USB a DC nabíjení. Rozsvítí se ikona USB a hned po ní ikona DC portu (cca po půl sekundě). Vždy se tedy zobrazí obě ikony, a tímto se zapne nabíjení zařízení přes DC výstupy. Připojte nabíjené zařízení nabíjecím kabelem (s vhodnou koncovkou do portu DC 1 nebo DC 2. Na obrazovce se zobrazí výstupní výkon.

Krátkým stisknutím tlačítka DC vypnete funkci DC nabíjení. Dlouhým stisknutím tlačítka DC (dokud digitální obrazovka nezasne) vypnete celé zařízení.

3. Po ukončení nabíjení odpojte napájené zařízení od generátoru a vypněte nabíjecí funkce. Generátor se automaticky vypne po cca 15s nečinnosti, pokud není připojeno ke zdroji napájení, není připojeno žádné nabíjené zařízení a nejsou zapnuté funkce USB, DC nebo AC nabíjení. Generátor lze vypnout i manuálně držením tlačítka DC, dokud digitální obrazovka nezasne.

Nabíjení ostatních zařízení přes AC výstupy:

1. Stisknutím tlačítka DC zapnete zařízení.
2. Připojte zástrčku AC elektrického spotřebiče do zásuvky AC tohoto výrobku.
3. Stiskem tlačítka AC zapnete funkci AC nabíjení. Na obrazovce se rozsvítí ikona AC portu a zobrazí se výstupní výkon. Krátkým stisknutím tlačítka AC vypnete funkci AC nabíjení. Dlouhým stisknutím



tlačítka DC (dokud digitální obrazovka nezasne) vypnete celé zařízení.

4. Po ukončení nabíjení odpojte napájené zařízení od generátoru a vypněte nabíjecí funkce. Generátor se automaticky vypne po cca 15s nečinnosti, pokud není připojeno ke zdroji napájení, není připojeno žádné nabíjené zařízení a nejsou zapnuté funkce USB, DC nebo AC nabíjení. Generátor lze vypnout i manuálně držením tlačítka DC, dokud digitální obrazovka nezasne.

LED světlo

Stisknutím tlačítka DC zapnete zařízení.

Dvojitým rychlým kliknutím na tlačítka DC zapnete LED světlo v tlumeném režimu.

Na displeji se rozsvítí ikona žárovky. Opětovným rychlým dvojitým kliknutím tlačítka DC přepnete LED světlo do režimu silného osvětlení. Dalším rychlým dvojitým kliknutím tlačítka DC vypnete LED světlo.

Varování

1. Zařízení a jeho doplňky nerozebírejte.
2. Neupravujte, nerozebírejte, neotevírejte, nepropichujte, nevyndávejte ani jinak nezasahujte do dobíjecí baterie uvnitř zařízení.
3. Chraňte před ohněm, dlouhodobým přímým slunečním zářením a jinými zdroji tepla, aby nedošlo k přehřátí a poškození zařízení včetně baterie uvnitř zařízení.
4. Chraňte před stykem s vodou a mokřými předměty, především v době používání zařízení.
5. Nevystavujte zařízení působení vysokého napětí nebo přepětí z jiných zdrojů.
6. Neházejte a netřeste se zařízením.
7. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky k čištění zařízení.
8. Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje.
9. Výrobek je vybaven vysoce kvalitními bateriemi bez paměťového efektu, s velkou kapacitou a dlouhou životností. Doporučená okolní teplota pro používání je -10 °C až 45 °C.
10. Pro prodloužení životnosti baterie, pokud výrobek není delší dobu používán, jej prosím nabíjte každé 3–6 měsíců.

11. Okamžitě přestaňte používat toto zařízení, pokud je jakkoli poškozeno.
12. Pro nabíjení z bezpečnostních důvodů používejte pouze originální nabíječku a kabely určené pro toto zařízení.
13. Při vznícení nepoužívejte vodní hasicí přístroj! V případě potřeby je pro výrobek vhodný pouze suchý práškový hasicí přístroj.
14. Tento produkt je určen výhradně pro nouzové napájení elektrických spotřebičů. Není plnohodnotnou náhradou pro stálé napájení stejnosměrným nebo střídavým napětím.
15. Toto zařízení je konstruováno pro napájení spotřebičů třídy ochrany II (dvojitá izolace).
16. Je přísně zakázáno měnit, poškozovat nebo zakrývat logo a výrobní štítek na zařízení.
17. Při instalaci zařízení (pokud je možná) používejte k utažení všech šroubů vhodné nástroje.
18. Během instalace (pokud je možná) je přísně zakázán provoz pod napětím.

Chraňte před dětmi!

Ignorováním následujících bezpečnostních pokynů, může dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, nebo poškození zařízení

Prohlášení

Recyklace:

Nevyhazujte výrobek ani baterie po skončení životnosti jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.

Odpovědnost:

Odpovědnost za vady produktu je 24 měsíců dle zákona České republiky Zákon č. 634/1992 Sb. o ochraně spotřebitele. Životnost baterie je 6 měsíců, kdy při běžném a správném užívání baterie neklesne reálný (jmenovitý) výkon pod 80% jmenovitého výkonu baterie. Životnost LED diod je 6 měsíců, kdy při běžném a správném užívání LED světla je garantováno minimálně 80% svítících LED diod z celkového počtu LED diod v zařízení.

Nárok na plnění odpovědnosti za vady prodejcem zaniká v případě:

- Poškození vlivem nesprávného používání nebo užívání zařízení v nevyhovujících podmínkách.
- Nerespektování technických specifikací a návodu k použití zařízení.





- Pokusu uživatele o neodbornou opravu, montáž nebo demontáž zařízení.
- Poškození zařízení nebo jakékoliv jeho části vlivem přírodních elementů, např. úder bleskem, vodou, mechanickým poškozením atd.
- Poškození zařízení nebo jakékoliv jeho části vlivem neodborné manipulace.

Výrobce:

BONA SPES s.r.o.

Řepčín 250, Olomouc 77900

VAT no: CZ03476774

Tel: +420 777 109 009

www.best-power.cz

Email: info@best-power.cz

Technické specifikace:

Model:	VALI150
Kapacita baterie:	9600mAh / 14.4V / 138Wh
Výkon AC:	230V / 50-60Hz / 150W
Typ baterie:	Li-Ion
DC35135 vstup:	5V~28V/3A 84W max.
USB-C vstup/výstup:	5V/9V/12V/15V/3A 20V/5A 100W max.
2 x USB-A výstup:	5V/3A 9V/2A 12V/1.5A 18W max.
USB-A1 + USB-A2:	5V/3A 15W max.
2 x DC5521 výstup:	12V/3A 72W total max.
Min. počet nabití:	800x
Nabíjecí doba:	cca 3-4 hodin (PD 100W)
Rozměr:	210x120x53 mm
Váha:	1290 g
Príslušenství:	Napájecí adaptér, 100W obousměrný kabel PD, univerzální zásuvka
Materiál:	Konstrukce ze slitiny hliníku
Typy ochran:	Ochrana proti přebíjení Nadproudová ochrana Přepětiová ochrana Ochrana proti zkratu Tepelná ochrana Ochrana proti samovolnému vybíjení Ochrana proti nebezpečnému vybití Automatická kontrola nabíjecího proudu a napětí



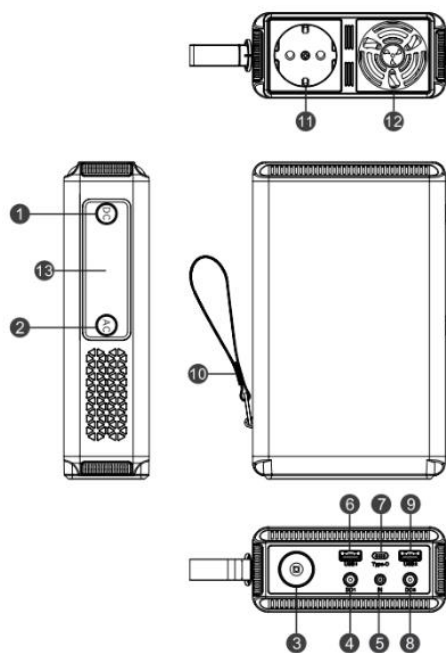
VIKING
TECHNOLOGY

Battery Generator Viking VALI 150 – user manual

Thank you for choosing a VIKING product. Please follow the technical specifications of the individual models when using them, which can be found in the instruction manual or on the website www.best-power.cz

Product description

- | | |
|----------------------|--------------------|
| ① DC Output Button | ② AC Output Button |
| ③ LED Light | ④ DC1 Output |
| ⑤ DC Input | ⑥ USB-A Output |
| ⑦ USB-C Input/Output | ⑧ DC2 Output |
| ⑨ USB-A Output | ⑩ Handle |
| ⑪ AC Output | ⑫ Cooling Fan |
| ⑬ LED Display | |



Package contents

- Portable Power Station VALI150
- Protective case
- Power Adapter)
- 100W Bi-directional PD Cable
- Universal Socket

Method of use

1. Before use, check whether the device is charged. The capacity and charging status are indicated on the digital display.
2. The generator will automatically shut down after approx. 15 seconds of inactivity if no device is connected and USB, DC, or AC functions are not active. The generator can also be turned off by holding the DC button until the display turns off.
3. The generator supports simultaneous charging and discharging (pass-through).
4. Specifications, appearance, and product description may change due to improvements or updates. Changes reserved.
5. Use an appropriate charging cable or adapter according to the technical specifications.
6. Slight warming during prolonged use is normal.
7. Keep away from heat and store in a dry place.

LED Display

After turning on the generator using the DC button, the LED display activates and clearly shows the current device status.

- The display shows the battery level in percentage (%), providing an instant overview of remaining capacity.
- During charging, the display automatically shows the current input power in watts (W).
- When an external device is connected (e.g., smartphone, laptop, etc.), the display also shows the current output power in watts (W).

Icon Description:



Light bulb icon – indicates LED light is on



USB port icon



USB-C port icon



DC port icon



AC port icon and charging status



Charging the power bank

Charging via USB-C:

1. Connect a compatible charger to the TYPE-C (USB-C) port. The product supports PD fast charging up to 100 W. Charging starts automatically.
2. After charging, disconnect the device and turn off charging functions. The generator will automatically shut down after approx. 15 seconds of inactivity. It can also be turned off manually by holding the DC button until the display turns off.

Charging via Solar Panel or Adapter:

1. Connect the output of the solar panel or adapter to the DC input. When the SOC percentage flashes on the display, charging is in progress. When it reaches 100% and stops flashing, the device is fully charged.
2. After charging, disconnect the power source and turn off charging functions. The generator will automatically shut down after approx. 15 seconds of inactivity or can be turned off manually.

Powering devices from a power bank

Charging Devices via USB-A:

1. Press the DC button to turn on the device.
2. Press the DC button again to enable USB charging (USB icon lights up). Connect your device to USB 1 or USB 2. Output power will be displayed.

Short press: turn off USB charging. Long press: turn off the device

3. After charging, disconnect the device and turn off charging functions..

Charging Devices via USB-C:

1. Press the DC button to turn on the device.
2. Connect a TYPE-C (USB-C) cable. Charging starts automatically and the USB-C icon appears on the display. Charging power is shown.
3. After charging, disconnect the device and turn off charging functions.

Charging Devices via DC Outputs:

1. Press the DC button to turn on the device.
2. Press the DC button again to enable USB and DC charging. Both USB and DC icons will appear.

Connect your device to DC1 or DC2. Output power is displayed.

Short press: turn off DC charging Long press: turn off the device

3. After charging, disconnect the device and turn off charging functions

Charging Devices via AC Outputs:

1. Press the DC button to turn on the device.
2. Plug the AC appliance into the AC outlet.
3. Press the AC button to enable AC output. The AC icon lights up and output power is displayed.

Short press AC turn off AC output. Long press DC turn off the device

4. After charging, disconnect the device and turn off charging functions.

LED light

Press the DC button to turn on the device.

Double-click the DC button to turn on the LED light in low mode (light bulb icon appears).

Double-click again to switch to high brightness. Double-click again to turn off the LED light.

Warning

1. Do not disassemble the device and its accessories.
2. Do not modify, disassemble, open, puncture, remove, or otherwise tamper with the rechargeable battery inside the device.
3. Keep away from fire, long-term direct sunlight and other heat sources to prevent overheating and damage to the device, including the battery inside the device.
4. Protect from contact with water and wet objects, especially when using the device.
5. Do not expose the device to high voltage or surges from other sources.
6. Do not throw or shake the device.
7. Do not use chemical cleaners to clean the device.
8. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.



9. The product is equipped with high-quality batteries without memory effect, offering high capacity and long lifespan. Recommended operating temperature: -10°C to 45°C.
10. To extend battery life, if the product is not used for a long time, recharge it every 3–6 months.
11. Immediately stop using this device if it is damaged in any way.
12. For safety reasons, use only the original charger and cables intended for this device for charging.
13. In case of fire, do not use a water extinguisher! If necessary, only a dry powder extinguisher is suitable for the product.
14. This product is intended solely for emergency power supply of electrical appliances. It is not a full-fledged substitute for permanent DC or AC power supply.
15. This device is designed to supply power to appliances of protection class II (double insulation).
16. It is strictly forbidden to change, damage or cover the logo and product label on the device.
17. When installing the device (if possible), use appropriate tools to tighten all screws.
18. During installation (if possible), live operation is strictly prohibited.

Keep out of reach of children!

Ignoring the following safety instructions may result in fire, electric shock, or damage to the equipment.

Declaration

Recycling:

Do not dispose of the product or batteries at the end of their life as unsorted municipal waste, use separate collection points for waste. For more information about recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service or the point of sale where you purchased the product.

Responsibility:

The liability for product defects is 24 months according to the law of the Czech Republic Act No. 634/1992 Coll. on consumer protection. The battery life is 6 months, when during normal and proper use of the battery the real (rated) power does not fall below 80% of the rated power of the battery. The LED life is 6 months, when during normal and proper use of the LED lights, at least 80% of the total number of LEDs in the device are guaranteed to be lit.

The seller's right to fulfill liability for defects ceases in the event of:

- Damage due to improper use or use of the device in unsuitable conditions.
- Failure to comply with the technical specifications and instructions for use of the device.
- Attempts by the user to repair, assemble or disassemble the device in an unprofessional manner.
- Damage to the device or any of its parts due to natural elements, e.g. lightning strike, water, mechanical damage, etc.
- Damage to the device or any of its parts due to unprofessional handling.

Manufacturer:

BONA SPES s.r.o.

Řepčín 250, Olomouc 77900

VAT no: CZ03476774

Tel: +420 777 109 009

www.best-power.cz

Email: info@best-power.cz



Technical specifications:

Model:	VALI150
Battery capacity:	9600mAh / 14.4V / 138Wh
AC output:	230V / 50-60Hz / 150W
Battery type:	Li-Ion
DC35135 input:	5V-28V/3A 84W max.
USB-C input/output:	5V/9V/12V/15V/3A 20V/5A 100W max.
2 x USB-A output:	5V/3A 9V/2A 12V/1.5A 18W max.
USB-A1 + USB-A2:	5V/3A 15W max.
2 x DC5521 output:	12V/3A 72W total max.
Min. number of charges:	800x
Charging time:	approx. 3-4 hours (PD 100W)
Dimensions:	210x120x53 mm
Weight:	1290 g
Accessories:	Power adapter, 100W bidirectional PD cable, universal plug
Material:	Aluminum alloy construction
Protection types:	Aluminum alloy construction Overcharge protection Overcurrent protection Overvoltage protection Short-circuit protection Thermal protection Self-discharge protection Dangerous discharge protection Automatic charging current and voltage control

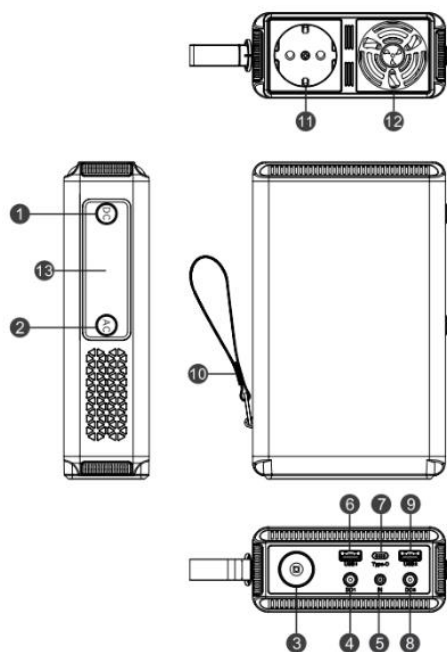


Batériový generátor Viking VALI 150 – návod na použitie

Ďakujeme, že ste si vybrali produkt značky VIKING. Pri používaní sa riadte technickými špecifikáciami jednotlivých modelov, ktoré nájdete v návode na použitie alebo na webových stránkach www.best-power.cz

Popis produktu

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| ① Tlačidlo DC výstupu | ② Tlačidlo AC výstupu |
| ③ LED svetlo | ④ DC1 výstup |
| ⑤ DC vstup | ⑥ USB-A výstup |
| ⑦ USB-C vstup/výstup | ⑧ DC2 výstup |
| ⑨ USB-A výstup | ⑩ Rukoväť |
| ⑪ AC výstup | ⑫ Chladiaci ventilátor |
| ⑬ LED displej | |



Obsah balenia

- Prenosná napájacia stanica VALI150
- Napájací adaptér
- 100W obojsmerný kábel PD
- Univerzálna zásuvka

Spôsob použitia

1. Pred použitím skontrolujte, či je zariadenie nabité. Stav kapacity a nabíjania indikuje digitálny displej.
2. Generátor sa automaticky vypne po cca 15 s nečinnosti, ak nie je pripojené žiadne zariadenie a nie sú zapnuté funkcie USB, DC alebo AC nabíjania. Generátor je možné vypnúť aj podržaním tlačidla DC, kým digitálny displej nezhasne.
3. Generátor má funkciu súčasného nabíjania a vybíjania (pass-through).
4. Špecifikácie, vzhľad a popis produktu sa môžu meniť v rámci vylepšení alebo aktualizácií produktu. Zmeny vyhradené.
5. Používajte vhodný nabíjací kábel alebo adaptér podľa technických špecifikácií.
6. Pri dlhodobom používaní je mierne zahrievanie normálne.
7. Uchovávajte mimo tepla a v suchu.

LED displej

Po zapnutí generátora pomocou tlačidla DC sa aktivuje LED displej, ktorý prehľadne zobrazuje aktuálny stav zariadenia.

- Displej zobrazuje stav nabitia batérie v percentách (%), vďaka čomu máte okamžitý prehľad o zostávajúcej kapacite
- Pri nabíjaní zariadenia displej automaticky zobrazí aktuálny vstupný výkon vo wattoch (W)
- Pri pripojení externého zariadenia (napr. mobilného telefónu, notebooku apod.) displej automaticky zobrazí aj aktuálny výstupný výkon vo wattoch (W)

Popis ikon:



Ikona žiarovky – signalizuje zapnuté LED svetlo



Ikona USB portu



Ikona USB-C portu



Ikona DC portu



Ikona AC portu a stav nabíjania



Nabíjanie powerbanky

Nabíjanie cez USB-C:

1. Pripojte nabíjačku s vhodnou koncovkou k portu TYPE-C (USB-C). Výrobok podporuje rýchlonabíjanie PD s maximálnym výkonom 100 W. Nabíjanie sa spustí automaticky.
2. Po ukončení nabíjania odpojte zariadenie od zdroja napájania a vypnite nabíjacie funkcie. Generátor sa automaticky vypne po cca 15 s nečinnosti alebo ho môžete vypnúť manuálne podržaním tlačidla DC.

Nabíjanie cez solárny panel alebo adaptér:

1. Pripojte výstup solárneho panelu alebo adaptéra k DC vstupu zariadenia. Keď na displeji bliká percento SOC, prebieha nabíjanie. Keď dosiahne 100 % a blikanie sa zastaví, zariadenie je plne nabité.
2. Po ukončení nabíjania odpojte zariadenie od zdroja napájania a vypnite nabíjacie funkcie. Generátor sa automaticky vypne po cca 15 s nečinnosti alebo manuálne.

Napájanie zariadenia z powerbanky

Nabíjanie zariadení cez USB-A:

1. Stlačením tlačidla DC zapnete zariadenie.
2. Opätovným stlačením tlačidla DC zapnete funkciu USB nabíjania (rozsvieti sa ikona USB). Pripojte zariadenie do USB 1 alebo USB 2. Na displeji sa zobrazí výstupný výkon.

Krátke stlačenie: vypnutie USB nabíjania. Dlhé stlačenie: vypnutie zariadenia

3. Po ukončení nabíjania odpojte zariadenie a vypnite funkcie.

Nabíjanie zariadení cez USB-C:

1. Stlačením tlačidla DC zapnete zariadenie.
2. Pripojte kábel TYPE-C (USB-C). Nabíjanie sa spustí automaticky a zobrazí sa ikona USB-C portu. Na displeji sa zobrazí výkon.
3. Po ukončení nabíjania odpojte zariadenie a vypnite funkcie.

Nabíjanie zariadení cez DC výstupy:

1. Stlačením tlačidla DC zapnete zariadenie.
 2. Opätovným stlačením zapnete USB a DC nabíjanie. Zobrazia sa ikony USB aj DC. Pripojte zariadenie do DC1 alebo DC2.
- Krátke stlačenie: vypnutie DC nabíjania. Dlhé stlačenie: vypnutie zariadenia
3. Po ukončení nabíjania odpojte zariadenie a vypnite funkcie.

Nabíjanie zariadení cez AC výstupy:

1. Stlačením tlačidla DC zapnete zariadenie.
 2. Pripojte AC spotrebič do AC zásuvky.
 3. Stlačením tlačidla AC zapnete AC výstup. Na displeji sa zobrazí výkon.
- Krátke stlačenie (AC): vypnutie AC. Dlhé stlačenie (DC): vypnutie zariadenia
4. Po ukončení nabíjania odpojte zariadenie a vypnite funkcie.

LED svetlo

Stlačením tlačidla DC zapnete zariadenie

Dvojitým kliknutím zapnete LED svetlo v tlmenom režime

Opätovným dvojitým kliknutím prepnete na silné osvetlenie. Ďalším dvojitým kliknutím LED svetlo vypnete.

Varovanie

1. Zariadenie a jeho doplnky nerozoberajte.
2. Neupravujte, nerozoberajte, neotvárajte, neprepichujte, nevyberajte ani inak nezasahujte do dobijacej batérie vo vnútri zariadenia.
3. Chráňte pred ohňom, dlhodobým priamym slnečným žiarením a inými zdrojmi tepla, aby nedošlo k prehriatiu a poškodeniu zariadenia vrátane batérie vo vnútri zariadenia.
4. Chráňte pred stykom s vodou a mokrymi predmetmi, predovšetkým v dobe používania zariadenia.
5. Nevystavujte zariadenie pôsobeniu vysokého napätia alebo prepätia z iných zdrojov.
6. Nehádzte a netraste so zariadením.
7. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky na čistenie zariadenia.
8. Tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická,



zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní prístroja.

9. Výrobok je vybavený vysokokvalitnými batériami bez pamäťového efektu, s veľkou kapacitou a dlhou životnosťou. Odporúčaná prevádzková teplota je -10 °C až 45 °C.
10. Pre predĺženie životnosti batérie, ak výrobok dlhšie nepoužívate, nabite ho každé 3-6 mesiacov.
11. Okamžite prestaňte používať toto zariadenie, ak je akokoľvek poškodené.
12. Na nabíjanie z bezpečnostných dôvodov používajte iba originálnu nabíjačku a káble určené pre toto zariadenie.
13. Pri vznietení nepoužívajte vodný hasiaci prístroj! V prípade potreby je pre výrobok vhodný iba suchý práškový hasiaci prístroj.
14. Tento produkt je určený výhradne pre núdzové napájanie elektrických spotrebičov. Nie je plnohodnotnou náhradou pre stále napájanie jednosmerným alebo striedavým napätím.
15. Toto zariadenie je konštruované pre napájanie spotrebičov triedy ochrany II (dvojité izolácia).
16. Je prísne zakázané meniť, poškodzovať alebo zakrývať logo a výrobný štítok na zariadení.
17. Pri inštalácii zariadenia (ak je možná) používajte na utiahnutie všetkých skrutiek vhodné nástroje.
18. Počas inštalácie (ak je možná) je prísne zakázaná prevádzka pod napätím.

Chráňte pred deťmi!

Ignorovaním nasledujúcich bezpečnostných pokynov, môže dôjsť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom, alebo poškodeniu zariadenia.

Vyhľadanie

Recyklácia:

Nevyhadzujte výrobok ani batérie po skončení životnosti ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Viac informácií o recyklácii tohto produktu Vám poskytne obecný úrad, organizácia na spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt zakúpili.

Zodpovednosť:

Zodpovednosť za vady produktu je 24 mesiacov podľa zákona Českej republiky Zákon č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa. Životnosť batérie je 6 mesiacov, kedy pri bežnom a správnom používaní batérie neklesne reálny (menovitý) výkon pod 80% menovitého výkonu batérie. Životnosť LED diód je

6 mesiacov, kedy pri bežnom a správnom používaní LED svetiel je garantovaných minimálne 80% svietiacich LED diód z celkového počtu LED diód v zariadení.

Nárok na plnenie zodpovednosti za vady predajcom zaniká v prípade:

- Poškodenie vplyvom nesprávneho používania alebo používania zariadenia v nevyhovujúcich podmienkach.
- Nerešpektovanie technických špecifikácií a návodu na použitie zariadenia.
- Pokusu užívateľa o neodbornú opravu, montáž alebo demontáž zariadenia.
- Poškodenie zariadenia alebo akejkoľvek jeho časti vplyvom prírodných elementov, napr. úder bleskom, vodou, mechanickým poškodením atď.
- Poškodenie zariadenia alebo akejkoľvek jeho časti vplyvom neodbornej manipulácie.

Výrobca:

BONA SPES s.r.o.

Řepčín 250, Olomouc 77900

VAT no: CZ03476774

Tel: +420 777 109 009

www.best-power.cz

Email: info@best-power.cz



Technické špecifikácie:

Model:	VALI150
Kapacita batérie:	9600 mAh / 14,4 V / 138 Wh
Výkon AC:	230 V / 50–60 Hz / 150 W
Typ batérie:	Li-Ion
Vstup DC35135:	5 V~28 V/3 A max. 84 W
Vstup/výstup USB-C:	5 V/9 V/12 V/15 V/3 A 20 V/5 A 100 W max.
2 x výstup USB-A:	5 V/3 A 9 V/2 A 12 V/1,5 A 18 W max.
USB-A1 + USB-A2:	5 V/3 A 15 W max.
2 x výstup DC5521:	12 V/3 A 72 W celkom max.
Min. počet nabití:	800x
Doba nabíjania:	cca 3-4 hodiny (PD 100W)
Rozmery:	210x120x53 mm
Hmotnosť:	1290 g
Príslušenstvo:	Napájací adaptér, 100W obojsmerný kábel PD, univerzálna zásuvka
Materiál:	Konštrukcia z hliníkovej zliatiny
Typy ochrany:	Ochrana proti prebití Ochrana proti nadprúdu Ochrana proti prepätiu Ochrana proti skratu Tepelná ochrana Ochrana proti samovoľnému vybíjaniu Ochrana proti nebezpečnému vybíjaniu Automatická kontrola nabíjacieho prúdu a napätia

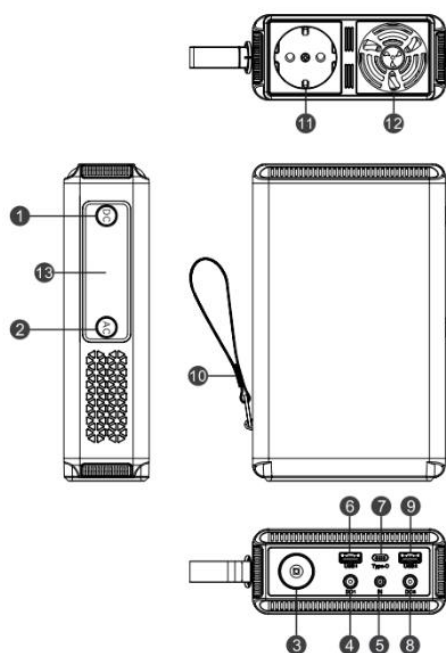


Batteriegenerator Viking VALI 150 – Gebrauchsanweisung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke VIKING entschieden haben. Beachten Sie bei der Verwendung bitte die technischen Spezifikationen der einzelnen Modelle, die Sie in der Bedienungsanleitung oder auf der Website finden www.best-power.cz

Produktbeschreibung

- | | |
|----------------------|--------------------|
| ① DC-Ausgangstaste | ② AC-Ausgangstaste |
| ③ LED-Licht | ④ DC1-Ausgang |
| ⑤ DC-Eingang | ⑥ USB-A-Ausgang |
| ⑦ USB-C Ein-/Ausgang | ⑧ DC2-Ausgang |
| ⑨ USB-A-Ausgang | ⑩ Griff |
| ⑪ AC-Ausgang | ⑫ Kühlventilator |
| ⑬ LED-Display | |



Lieferumfang

- Tragbare Powerstation VALI150
- Netzadapter
- 100-W bidirektionales PD-Kabel
- Universalsteckdose

Anwendungshinweise

1. Prüfen Sie vor der Verwendung, ob das Gerät geladen ist. Der Ladezustand und die Kapazität werden auf dem digitalen Display angezeigt.
2. Der Generator schaltet sich nach ca. 15 Sekunden Inaktivität automatisch aus, wenn kein Gerät angeschlossen ist und keine USB-, DC- oder AC-Ladefunktion aktiv ist. Der Generator kann durch Gedrückthalten der DC-Taste ausgeschaltet werden, bis das Display erlischt.
3. Der Generator unterstützt gleichzeitiges Laden und Entladen (Pass-Through-Funktion).
4. Technische Daten, Aussehen und Beschreibung des Produkts können im Rahmen von Verbesserungen oder Aktualisierungen geändert werden. Änderungen vorbehalten.
5. Verwenden Sie ein geeignetes Ladekabel oder einen passenden Adapter gemäß den technischen Spezifikationen.
6. Bei längerem Gebrauch ist eine leichte Erwärmung normal.
7. Vor Hitze schützen und trocken lagern.

LED-Display

Nach dem Einschalten des Generators über die DC-Taste wird das LED-Display aktiviert, das den aktuellen Gerätestatus übersichtlich anzeigt.

- Das Display zeigt den Batteriestand in Prozent (%) an, sodass Sie sofort einen Überblick über die verbleibende Kapazität haben.
- Während des Ladevorgangs zeigt das Display automatisch die aktuelle Eingangsleistung in Watt (W) an.
- Beim Anschluss eines externen Geräts (z. B. Smartphone, Notebook usw.) zeigt das Display automatisch auch die aktuelle Ausgangsleistung in Watt (W) an.



Beschreibung der Symbole:

Glühbirnen-Symbol – zeigt das eingeschaltete LED-Licht an



USB-Port-Symbol



USB-C-Port-Symbol



DC-Port-Symbol



60 Hz

AC-Port-Symbol und Ladezustand

Aufladen der Powerbank

Laden über USB-C:

1. Schließen Sie ein Ladegerät mit geeignetem Anschluss an den TYPE-C (USB-C) Port an. Das Gerät unterstützt PD-Schnellladung mit einer maximalen Ladeleistung von 100 W. Der Ladevorgang startet automatisch.
2. Nach Abschluss des Ladevorgangs trennen Sie das Gerät von der Stromquelle und deaktivieren die Ladefunktionen. Der Generator schaltet sich nach ca. 15 Sekunden Inaktivität automatisch aus.

Laden über Solarpanel oder Adapter:

1. Schließen Sie den Ausgang des Solarpanels oder Adapters an den DC-Eingang des Geräts an. Wenn die SOC-Anzeige blinkt, wird geladen. Bei 100 % und ohne Blinken ist das Gerät vollständig geladen.
2. Nach dem Laden Gerät trennen und Ladefunktionen deaktivieren.

Stromversorgung des Geräts über eine

Laden externer Geräte über USB-A:

1. Gerät durch Drücken der DC-Taste einschalten.
2. Mit erneutem Drücken der DC-Taste die USB-Ladefunktion aktivieren (USB-Symbol erscheint). Gerät anschließen – die Ausgangsleistung wird angezeigt.

Kurzes Drücken: USB-Funktion aus Langes Drücken: Gerät ausschalten
3. Nach dem Laden Gerät trennen und Funktionen deaktivieren.

Laden externer Geräte über USB-C:

1. Gerät einschalten.
2. USB-C Kabel anschließen – Ladevorgang startet automatisch. Symbol und Leistung werden angezeigt.
3. Nach dem Laden Gerät trennen und Funktionen deaktivieren.

Laden externer Geräte über DC-Ausgänge:

1. Gerät einschalten.
2. DC- und USB-Funktion aktivieren – beide Symbole erscheinen. Gerät anschließen.

Kurzes Drücken: DC aus. Langes Drücken: Gerät aus

3. Nach dem Laden Gerät trennen.

Laden externer Geräte über AC-Ausgang:

1. Gerät einschalten.
2. AC-Gerät anschließen. AC-Taste drücken – Symbol und Leistung werden angezeigt.

Kurzes Drücken: AC aus Langes Drücken: Gerät aus

3. Nach dem Laden Gerät trennen.

LED-Licht

Gerät einschalten.

Doppelklick auf DC-Taste → gedimmtes Licht

Erneuter Doppelklick → starkes Licht
Weiterer Doppelklick → Licht aus.

Warnung

1. Das Gerät und sein Zubehör dürfen nicht zerlegt werden.
2. Den Akku im Gerät nicht modifizieren, zerlegen, öffnen, durchstechen, entfernen oder anderweitig manipulieren.
3. Halten Sie das Gerät von Feuer, längerer direkter Sonneneinstrahlung und anderen Wärmequellen fern, um eine Überhitzung und Beschädigung des Geräts, einschließlich des darin enthaltenen Akkus, zu vermeiden.
4. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser und nassen Gegenständen, insbesondere während des Betriebs des Geräts.



5. Setzen Sie das Gerät keiner Hochspannung oder Überspannung aus anderen Quellen aus.
6. Werfen Sie das Gerät nicht und schütteln Sie es nicht.
7. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.
8. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) bestimmt, deren körperliche, sensorische oder geistige Einschränkungen oder deren mangelnde Erfahrung und Kenntnisse sie daran hindern, das Gerät sicher zu verwenden.
9. Das Produkt ist mit hochwertigen Batterien ohne Memory-Effekt ausgestattet, mit großer Kapazität und langer Lebensdauer. Empfohlene Betriebstemperatur: -10 °C bis 45 °C.
10. Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, laden Sie das Produkt bei längerer Nichtbenutzung alle 3–6 Monate auf.
11. Stellen Sie die Nutzung dieses Geräts sofort ein, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist.
12. Verwenden Sie zum Aufladen aus Sicherheitsgründen ausschließlich das Original-Ladegerät und die für dieses Gerät vorgesehenen Kabel.
13. Verwenden Sie im Brandfall keinen Wasserfeuerlöscher! Falls erforderlich, ist für dieses Produkt ausschließlich ein Trockenpulverfeuerlöscher geeignet.
14. Dieses Produkt ist ausschließlich für die Notstromversorgung von Elektrogeräten bestimmt. Es ist kein vollwertiger Ersatz für eine dauerhafte Gleich- oder Wechselstromversorgung.
15. Dieses Gerät ist für die Stromversorgung von Geräten der Schutzklasse II (doppelte Isolierung) ausgelegt.
16. Es ist strengstens untersagt, das Logo und das Typenschild am Gerät zu verändern, zu beschädigen oder zu verdecken.
17. Verwenden Sie bei der Installation des Geräts (sofern möglich) geeignetes Werkzeug zum Anziehen aller Schrauben.
18. Während der Installation (sofern möglich) ist der Betrieb unter Spannung strengstens untersagt.

Von Kindern fernhalten!

Die Nichtbeachtung der folgenden Sicherheitshinweise kann zu einem Brand, einem Stromschlag oder einer Beschädigung des Geräts führen.

Erklärung

Recycling:

Entsorgen Sie das Produkt und die Batterien nach Ablauf ihrer Lebensdauer nicht als unsortierten Hausmüll, sondern geben Sie sie bei den Sammelstellen für Wertstoffe ab. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, bei einer Organisation für die Entsorgung von Hausmüll oder bei der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.

Haftung:

Die Gewährleistungsfrist für Produktmängel beträgt 24 Monate gemäß dem tschechischen Gesetz Nr. 634/1992 Slg. über den Verbraucherschutz. Die Lebensdauer der Batterie beträgt 6 Monate, wobei bei normalem und sachgemäßem Gebrauch die tatsächliche (Nenn-)Leistung nicht unter 80 % der Nennleistung der Batterie fällt. Die Lebensdauer der LEDs beträgt 6 Monate, wobei bei normalem und sachgemäßem Gebrauch der LED-Leuchten garantiert mindestens 80 % der LEDs von der Gesamtzahl der LEDs im Gerät leuchten.

Der Anspruch auf Gewährleistung durch den Verkäufer erlischt, wenn:

- Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder Nutzung des Geräts unter ungeeigneten Bedingungen.
- Nichtbeachtung der technischen Spezifikationen und der Gebrauchsanweisung des Geräts.
- Versuche des Benutzers, das Gerät unsachgemäß zu reparieren, zu montieren oder zu demontieren.
- Beschädigung des Geräts oder eines seiner Teile durch Naturgewalten, z. B. Blitzschlag, Wasser, mechanische Beschädigung usw.
- Beschädigung des Geräts oder eines seiner Teile durch unsachgemäße Handhabung.

Hersteller:

BONA SPES s.r.o.

Řepčín 250, Olomouc 77900

VAT no: CZ03476774

Tel: +420 777 109 009

www.best-power.cz

Email: info@best-power.cz



Technische Daten:

Modell:	VALI150
Akkukapazität:	9600 mAh / 14,4 V / 138 Wh
Wechselstromleistung:	230 V / 50–60 Hz / 150 W
Akkutyp:	Li-Ion
DC35135-Eingang:	5 V–28 V/3 A max. 84 W
USB-C-Eingang/Ausgang:	5 V/9 V/12 V/15 V/3 A 20 V/5 A max. 100 W
2 x USB-A-Ausgang:	5 V/3 A 9 V/2 A 12 V/1,5 A 18 W max.
USB-A1 + USB-A2:	5 V/3 A 15 W max.
2 x DC5521-Ausgang:	12 V/3 A 72 W gesamt max.
Min. Anzahl der Ladezyklen:	800x
Ladezeit:	ca. 3–4 Stunden (PD 100 W)
Abmessungen:	210 x 120 x 53 mm
Gewicht:	1290 g
Zubehör:	Netzteil, 100-W-PD-Bidirektionskabel, Universalstecker
Material:	Gehäuse aus Aluminiumlegierung
Schutzarten:	Überladeschutz Überstromschutz Überspannungsschutz Kurzschlusschutz Temperaturschutz Selbstentladungsschutz Schutz vor gefährlicher Entladung Automatische Kontrolle von Ladestrom und -spannung

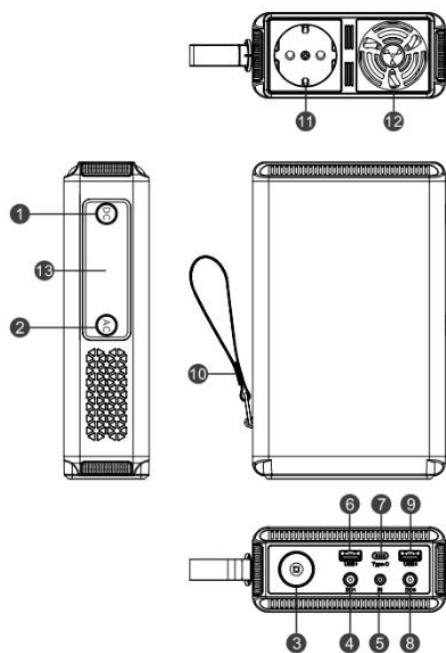


Akkumulátoros generátor Vikin VALI 150– használati utasítás

Köszönjük, hogy a VIKING márkájú terméket választotta. Használat során kérjük, tartsa be az egyes modellek műszaki adatait, amelyek a használati útmutatóban vagy a weboldalon található www.best-power.cz

Termékleírás

- | | |
|-------------------------|-------------------|
| ① DC kimenet gomb | ② AC kimenet gomb |
| ③ LED világítás | ④ DC1 kimenet |
| ⑤ DC bemenet | ⑥ USB-A kimenet |
| ⑦ USB-C bemenet/kimenet | |
| ⑧ DC2 kimenet | ⑨ USB-A kimenet |
| ⑩ Rukojeť | ⑪ AC kimenet |
| ⑫ Hűtőventilátor | ⑬ LED kijelző |



A csomag tartalma

- Hordozható tápegység VALI150
- Hálózati adapter
- 100 W kétirányú PD kábel
- Univerzális aljzat.

Használati utasítás

1. Használat előtt ellenőrizze, hogy a készülék fel van-e töltve. A töltöttségi szintet és a töltés állapotát a digitális kijelző mutatja.
2. A generátor kb. 15 másodperc inaktivitás után automatikusan kikapcsol, ha nincs csatlakoztatott eszköz és nincs aktív USB, DC vagy AC töltési funkció. A készülék a DC gomb lenyomva tartásával is kikapcsolható, amíg a kijelző el nem sötétül.
3. A generátor támogatja az egyidejű töltést és kisütést (pass-through funkció).
4. A termék műszaki adatai, megjelenése és leírása fejlesztések vagy frissítések során változhat. A változtatás jogát fenntartjuk.
5. Használjon megfelelő töltőkábelt vagy adaptert a műszaki specifikációknak megfelelően.
6. Hosszabb használat során enyhe melegedés normális jelenség.
7. Tartsa távol hőtől, és száraz helyen tárolja.

LED kijelző

A generátor DC gombbal történő bekapcsolása után a LED kijelző aktiválódik, amely áttekinthetően mutatja az aktuális állapotot.

- A kijelző a töltöttségi szintet százalékban (%) mutatja
- Töltés közben automatikusan megjeleníti az aktuális bemeneti teljesítményt wattban (W)
- Külső eszköz csatlakoztatásakor az aktuális kimeneti teljesítményt is mutatja wattban (W)

Ikonok leírása:



Izzó ikon – a LED világítás állapotát jelzi



USB port ikon



USB-C port ikon



DC port ikon



AC port ikon és töltési állapot



A powerbank feltöltése

Töltés USB-C-n keresztül:

1. Csatlakoztasson megfelelő töltőt a TYPE-C (USB-C) porthoz. A készülék támogatja a PD gyorsöltést max. 100 W teljesítménnyel. A töltés automatikusan elindul.
2. A töltés befejezése után válassza le a készüléket az áramforrásról, és kapcsolja ki a töltési funkciókat.).

Töltés napelemmel vagy adapterrel:

1. Csatlakoztassa a napelem vagy adapter kimenetét a DC bemenethez. Ha az SOC százalék villog, a töltés folyamatban van. 100%-nál és villogás nélkül a készülék teljesen feltöltött.
2. Töltés után válassza le a készüléket.

A készülék tápellátása powerbankról

Külső eszközök töltése USB-A-n keresztül:

1. Kapcsolja be a készüléket a DC gombbal.
2. Újabb gombnyomással aktiválja az USB töltést (USB ikon világít). Csatlakoztassa az eszközt.

Rövid nyomás: USB kikapcsolása
Hosszú nyomás: készülék kikapcsolása

3. Töltés után válassza le az eszközt.

Megfelelő, Apple Lightning csatlakozóval ellátott kábellel az Apple márkájú termékeket is feltöltheti.

Külső eszközök töltése USB-C-n keresztül:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Csatlakoztassa a USB-C kábelt – a töltés automatikusan elindul.
3. Töltés után válassza le az eszközt..

Külső eszközök töltése DC kimeneten:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Aktiválja a DC és USB funkciót – mindkét ikon megjelenik.

Rövid nyomás: DC kikapcsolása Hosszú nyomás: készülék kikapcsolása

3. Töltés után válassza le az eszközt.

Külső eszközök töltése AC kimeneten:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Csatlakoztassa az AC eszközt.
3. Nyomja meg az AC gombot – megjelenik a teljesítmény.

Rövid nyomás: AC kikapcsolása Hosszú nyomás: készülék kikapcsolása

4. Töltés után válassza le az eszközt.

LED világítás

Kapcsolja be a készüléket.

Gyors dupla kattintás → halvány fény

Újabb dupla kattintás → erős fény
Újabb dupla kattintás → kikapcsolás

Figyelmeztetés

1. Ne szerelje szét a készüléket és tartozékait.
2. Ne módosítsa, ne szerelje szét, ne nyissa ki, ne szűrje át, ne vegye ki és ne avatkozzon be más módon a készülék belsejében található újratölthető akkumulátorba.
3. Óvja a tűztől, a hosszan tartó közvetlen napfénytől és más hőforrásoktól, hogy elkerülje a készülék túlmelegedését és károsodását, beleértve a készülékben található akkumulátort is.
4. Óvja a víztől és a nedves tárgyaktól, különösen a készülék használata közben.
5. Ne tegye ki a készüléket magas feszültségnek vagy más forrásokból származó túlfeszültségnek.
6. Ne dobálja és ne rázza a készüléket.
7. Ne használjon vegyi tisztítószeret a készülék tisztításához.
8. Ez a készülék nem alkalmas olyan személyek (gyerekeket is beleértve) számára, akik fizikai, érzékszervi vagy mentális korlátai, illetve tapasztalat- és ismerethiánya miatt nem képesek a készüléket biztonságosan használni.
9. A termék kiváló minőségű, memóriaeffektus nélküli akkumulátorral rendelkezik, nagy kapacitással és hosszú élettartammal. Ajánlott üzemi hőmérséklet: -10 °C – 45 °C
10. A hosszabb élettartam érdekében, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, 3-6 havonta töltsse fel.
11. Ha a készülék bármilyen sérülést szenvedett, azonnal hagyja abba a használatát.





12. Biztonsági okokból a töltéshez kizárólag az eszközhöz tervezett eredeti töltőt és kábeleket használjon.
13. Tűz esetén ne használjon vízzel működő tűzoltó készüléket! Szükség esetén a termékhez kizárólag szárazporos tűzoltó készülék használata megfelelő.
14. Ez a termék kizárólag elektromos készülékek vészhelyzeti áramellátására szolgál. Nem helyettesíti teljes mértékben az egyenáramú vagy váltakozó áramú állandó áramellátást.
15. Ez a berendezés a II. védelmi osztályba tartozó (kettős szigetelésű) fogyasztók áramellátására szolgál.
16. Szigorúan tilos a készüléken található logót és gyártmánycímekét megváltoztatni, megrongálni vagy eltakarni.
17. A berendezés felszerelésekor (amennyiben lehetséges) minden csavart megfelelő szerszámmal húzzon meg.
18. A telepítés során (amennyiben lehetséges) szigorúan tilos a feszültség alatt történő üzemeltetés.

Gyermekektől elzárva tartandó!

A következő biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása tűzhez, áramütéshez vagy a készülék megromlásához vezethet.

Nyilatkozat

Újrahasznosítás:

A termék és az elemek élettartamának lejártát követően ne dobja ki azokat a válogatás nélküli háztartási hulladék közé, hanem vigye el a szelektív hulladékgyűjtő helyekre. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkat a helyi önkormányzat, a háztartási hulladékkezelő szervezet vagy a termék vásárlásának helyszíne nyújt Önnek.

Felelősség:

A termék hibáira vonatkozó felelősség 24 hónap, a Cseh Köztársaság 634/1992. sz. fogyasztóvédelmi törvénye szerint. Az akkumulátor élettartama 6 hónap, amely alatt normál és megfelelő használat mellett az akkumulátor tényleges (névleges) teljesítménye nem csökken az akkumulátor névleges teljesítményének 80%-a alá. A LED-ek élettartama 6 hónap, amely alatt normál és megfelelő használat mellett garantáltan a készülékben található összes LED-ből legalább 80% világít.

Az eladó hibás teljesítésért való felelőssége az alábbi esetekben szűnik meg:

- A készülék helytelen használatából vagy nem megfelelő körülmények között történő használatából eredő károsodás.
- A készülék műszaki előírásainak és használati útmutatójának figyelmen kívül hagyása.
- A felhasználó által végzett szakszerűtlen javítási, szerelési vagy leszerelési kísérlet.
- A készülék vagy bármely alkatrészének természeti elemek, pl. villámcsapás, víz, mechanikai sérülés stb. okozta károsodása.
- A készülék vagy bármely alkatrészének szakszerűtlen kezelés okozta károsodása.

Gyártó:

BONA SPES s.r.o.

Řepčín 250, Olomouc 77900

VAT no: CZ03476774

Tel: +420 777 109 009

www.best-power.cz

Email: info@best-power.cz



VIKING
TECHNOLOGY

Műszaki adatok:

Modell:	VALI150
Akkumulátor kapacitása:	9600 mAh / 14,4 V / 138 Wh
AC teljesítmény:	230 V / 50–60 Hz / 150 W
Akkumulátor típusa:	Li-Ion
DC35135 bemenet:	5 V–28 V / 3 A max. 84 W
USB-C bemenet/kimenet:	5 V / 9 V / 12 V / 15 V / 3 A 20 V / 5 A max. 100 W
2 x USB-A kimenet:	5 V/3 A 9 V/2 A 12 V/1,5 A 18 W max.
USB-A1 + USB-A2:	5 V/3 A 15 W max.
2 x DC5521 kimenet:	12 V/3 A 72 W összesen max.
Min. töltési szám:	800x
Töltési idő:	kb. 3-4 óra (PD 100W)
Méret:	210x120x53 mm
Súly:	1290 g
Tartozékok:	Tápegység, 100W kétirányú PD kábel, univerzális csatlakozó
Anyag:	Alumíniumötvözetből készült szerkezet
Védelmi típusok:	Túlterhelés elleni védelem Túláram elleni védelem Túlfeszültség elleni védelem Rövidzárlat elleni védelem Hővédelem Öntöltés elleni védelem Veszélyes lemerülés elleni védelem A töltési áram és feszültség automatikus ellenőrzése

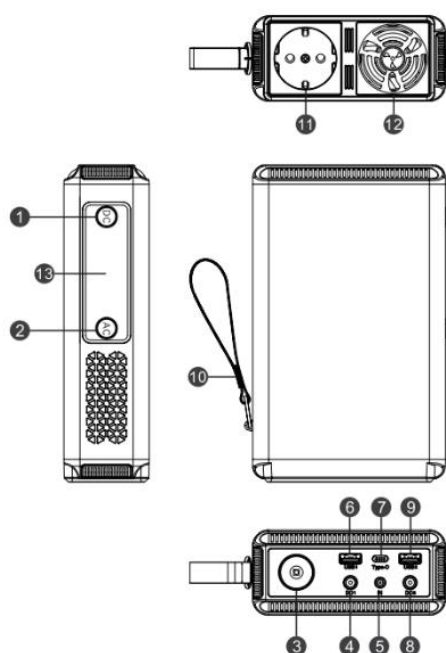


Generator akumulatorowy Viking VALI 150 – instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór produktu marki VIKING. Podczas użytkowania należy postępować zgodnie ze specyfikacjami technicznymi poszczególnych modeli, które można znaleźć w instrukcji obsługi lub na stronie internetowej www.best-power.cz

Opis produktu

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| ① Przycisk wyjścia DC | ② Przycisk wyjścia AC |
| ③ Światło LED | ④ Wyjście DC1 |
| ⑤ Wejście DC | ⑥ Wyjście USB-A |
| ⑦ Wejście/wyjście USB-C | |
| ⑧ Wyjście DC2 | ⑨ Wyjście USB-A |
| ⑩ Uchwyt | ⑪ Wyjście AC |
| ⑫ Wentylator chłodzący | ⑬ Wyświetlacz LED |



Zawartość opakowania

- Przenośna stacja zasilania VALI150
- Zasilacz sieciowy
- Dwukierunkowy kabel PD 100 W
- Uniwersalne gniazdo

Sposób stosowania

1. Przed użyciem sprawdź, czy urządzenie jest naładowane. Stan pojemności i ładowania wskazuje cyfrowy wyświetlacz.
2. Generator wyłączy się automatycznie po około 15 s bezczynności, jeśli nie jest podłączone żadne urządzenie i nie są włączone funkcje ładowania USB, DC ani AC. Generator można również wyłączyć, przytrzymując przycisk DC, aż cyfrowy wyświetlacz zgaśnie.
3. Generator posiada funkcję jednoczesnego ładowania i rozładowywania (pass-through).
4. Specyfikacja, wygląd i opis produktu mogą ulec zmianie w ramach ulepszeń lub aktualizacji produktu. Zastrzega się prawo do zmian.
5. Używaj odpowiedniego kabla ładującego lub adaptera zgodnie ze specyfikacją techniczną.
6. Przy długotrwałym użytkowaniu lekkie nagrzewanie się urządzenia jest zjawiskiem normalnym.
7. Przechowuj z dala od źródeł ciepła i w suchym miejscu.

Wyświetlacz LED

Po włączeniu generatora za pomocą przycisku DC aktywuje się wyświetlacz LED, który w czytelny sposób pokazuje aktualny stan urządzenia.

- Wyświetlacz pokazuje poziom naładowania baterii w procentach (%), dzięki czemu masz natychmiastowy podgląd pozostałej pojemności
- Podczas ładowania urządzenia wyświetlacz automatycznie pokazuje aktualną moc wejściową w watach (W)
- Po podłączeniu urządzenia zewnętrznego (np. telefonu komórkowego, notebooka itp.) wyświetlacz automatycznie pokazuje również aktualną moc wyjściową w watach (W)



Opis ikon:

Ikona żarówki – sygnalizuje włączenie światła LED



Ikona portu USB



Ikona portu USB-C



Ikona portu DC



Ikona portu AC i stan ładowania

Ładowanie powerbanku

Ładowanie przez USB-C:

1. Podłącz ładowarkę z odpowiednią końcówką do portu TYPE-C (USB-C). Produkt obsługuje szybkie ładowanie PD o maksymalnej mocy ładowania 100 W. Ładowanie uruchomi się automatycznie.

2. Po zakończeniu ładowania odłącz urządzenie od źródła zasilania i wyłącz funkcje ładowania. Generator wyłączy się automatycznie po około 15 s bezczynności, jeśli nie jest podłączony do źródła zasilania, nie jest podłączone żadne ładowane urządzenie i nie są włączone funkcje ładowania USB, DC ani AC. Generator można również wyłączyć ręcznie, przytrzymując przycisk DC, aż cyfrowy wyświetlacz zgaśnie.

Ładowanie przez panel słoneczny lub adapter:

1. Podłącz wyjście panelu słonecznego lub adaptera z odpowiednią końcówką do wejścia DC urządzenia. Gdy na wyświetlaczu miga procent SOC, trwa ładowanie. Gdy procent SOC osiągnie 100% i miganie ustanie, urządzenie jest w pełni naładowane.

2. Po zakończeniu ładowania odłącz urządzenie od źródła zasilania i wyłącz funkcje ładowania. Generator wyłączy się automatycznie po około 15 s bezczynności, jeśli nie jest podłączony do źródła zasilania, nie jest podłączone żadne ładowane urządzenie i nie są włączone funkcje ładowania USB, DC ani AC. Generator można również wyłączyć ręcznie, przytrzymując przycisk DC, aż cyfrowy wyświetlacz zgaśnie.

Zasilanie urządzenia z powerbanku

Ładowanie innych urządzeń przez USB-A:

1. Naciśnij przycisk DC, aby włączyć urządzenie.
2. Kolejnym naciśnięciem przycisku DC włącz funkcję ładowania USB, na ekranie zaświeci się

ikona USB. Podłącz kabel ładujący z odpowiednią końcówką do portu USB 1 lub USB 2 i rozpocznij ładowanie urządzeń cyfrowych, takich jak smartfony i tablety. Na ekranie zostanie wyświetlona moc wyjściowa. Krótkim naciśnięciem przycisku DC wyłączysz funkcję ładowania USB. Długim naciśnięciem przycisku DC, aż cyfrowy wyświetlacz zgaśnie, wyłączysz urządzenie.

3. Po zakończeniu ładowania odłącz ładowane urządzenie od generatora i wyłącz funkcje ładowania. Generator wyłączy się automatycznie po około 15 s bezczynności, jeśli nie jest podłączony do źródła zasilania, nie jest podłączone żadne ładowane urządzenie i nie są włączone funkcje ładowania USB, DC ani AC. Generator można również wyłączyć ręcznie, przytrzymując przycisk DC, aż cyfrowy wyświetlacz zgaśnie.

Ładowanie innych urządzeń przez USB-C:

1. Naciśnij przycisk DC, aby włączyć urządzenie.
2. Podłącz kabel TYPE-C (USB-C) do portu TYPE-C (USB-C) i ładuj urządzenia cyfrowe, takie jak smartfony i tablety. Ładowanie uruchomi się automatycznie. Na ekranie zaświeci się ikona portu USB-C. Na ekranie zostanie wyświetlona moc ładowania.

3. Po zakończeniu ładowania odłącz ładowane urządzenie od generatora i wyłącz funkcje ładowania. Generator wyłączy się automatycznie po około 15 s bezczynności, jeśli nie jest podłączony do źródła zasilania, nie jest podłączone żadne ładowane urządzenie i nie są włączone funkcje ładowania USB, DC ani AC. Generator można również wyłączyć ręcznie, przytrzymując przycisk DC, aż cyfrowy wyświetlacz zgaśnie.

Ładowanie innych urządzeń przez wyjścia DC:

1. Naciśnij przycisk DC, aby włączyć urządzenie.
2. Kolejnym naciśnięciem przycisku DC włącz funkcję ładowania USB i DC. Zaświeci się ikona USB, a zaraz po niej ikona portu DC, około po pół sekundy. Zawsze więc wyświetlą się obie ikony, a tym samym zostanie włączone ładowanie urządzeń przez wyjścia DC. Podłącz ładowane urządzenie kablem ładującym z odpowiednią końcówką do portu DC 1 lub DC 2. Na ekranie zostanie wyświetlona moc wyjściowa. Krótkim naciśnięciem przycisku DC wyłączysz funkcję ładowania DC. Długim naciśnięciem



przycisku DC, aż cyfrowy wyświetlacz zgaśnie, wyłączysz całe urządzenie.

3. Po zakończeniu ładowania odłącz ładowane urządzenie od generatora i wyłącz funkcję ładowania. Generator wyłączy się automatycznie po około 15 s bezczynności, jeśli nie jest podłączony do źródła zasilania, nie jest podłączone żadne ładowane urządzenie i nie są włączone funkcje ładowania USB, DC ani AC. Generator można również wyłączyć ręcznie, przytrzymując przycisk DC, aż cyfrowy wyświetlacz zgaśnie.

Ładowanie innych urządzeń przez wyjścia AC:

1. Naciśnij przycisk DC, aby włączyć urządzenie.
2. Podłącz wtyczkę urządzenia elektrycznego AC do gniazda AC tego produktu.
3. Naciśnięciem przycisku AC włącz funkcję ładowania AC. Na ekranie zaświeci się ikona portu AC i zostanie wyświetlona moc wyjściowa. Krótkim naciśnięciem przycisku AC wyłączysz funkcję ładowania AC. Długim naciśnięciem przycisku DC, aż cyfrowy wyświetlacz zgaśnie, wyłączysz całe urządzenie.
4. o zakończeniu ładowania odłącz ładowane urządzenie od generatora i wyłącz funkcję ładowania. Generator wyłączy się automatycznie po około 15 s bezczynności, jeśli nie jest podłączony do źródła zasilania, nie jest podłączone żadne ładowane urządzenie i nie są włączone funkcje ładowania USB, DC ani AC. Generator można również wyłączyć ręcznie, przytrzymując przycisk DC, aż cyfrowy wyświetlacz zgaśnie.

Światło LED

Naciśnij przycisk DC, aby włączyć urządzenie. Szybkim podwójnym kliknięciem przycisku DC włączysz światło LED w trybie przyćmionym.

Na wyświetlaczu zaświeci się ikona żarówki. Kolejnym szybkim podwójnym kliknięciem przycisku DC przełączysz światło LED w tryb silnego oświetlenia.

Następnym szybkim podwójnym kliknięciem przycisku DC wyłączysz światło LED.

Ostrzeżenie

1. Nie należy demontować urządzenia ani jego elementów.

2. Nie modyfikuj, nie rozbieraj, nie otwieraj, nie nakłuwaj, nie wyjmuj ani w żaden inny sposób nie ingeruj w akumulator znajdujący się wewnątrz urządzenia.
3. Chronić przed ogniem, długotrwałym bezpośrednim nasłonecznieniem i innymi źródłami ciepła, aby zapobiec przegrzaniu i uszkodzeniu urządzenia, w tym baterii znajdującej się w urządzeniu.
4. Należy chronić przed kontaktem z wodą i mokrymi przedmiotami, zwłaszcza podczas użytkowania urządzenia.
5. Nie należy narażać urządzenia na działanie wysokiego napięcia lub przepięć pochodzących z innych źródeł.
6. Nie rzucaj urządzeniem ani nim nie potrząsaj.
7. Nie należy używać chemicznych środków czyszczących do czyszczenia urządzenia.
8. Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci), których niepełnosprawność fizyczna, sensoryczna lub umysłowa albo brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwiają bezpieczne korzystanie z urządzenia.
9. Produkt jest wyposażony w wysokiej jakości akumulatory bez efektu pamięci, o dużej pojemności i długiej żywotności. Zalecana temperatura otoczenia podczas użytkowania wynosi od -10 °C do 45 °C.
10. Aby wydłużyć żywotność akumulatora, jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy go ładować co 3–6 miesięcy.
11. Należy natychmiast zaprzestać użytkowania tego urządzenia, jeśli jest ono w jakikolwiek sposób uszkodzone.
12. Ze względów bezpieczeństwa do ładowania należy używać wyłącznie oryginalnej ładowarki i kabli przeznaczonych do tego urządzenia.
13. W razie pożaru nie należy używać gaśnicy wodnej! W razie potrzeby do gaszenia tego produktu należy używać wyłącznie gaśnicy proszkowej.
14. Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do awaryjnego zasilania urządzeń elektrycznych. Nie stanowi on pełnoprawnego zamiennika stałego zasilania napięciem stałym lub przemiennym.
15. Urządzenie to jest przeznaczone do zasilania urządzeń klasy ochronności II (podwójna izolacja).
16. Surowo zabrania się modyfikowania, uszkodzania lub zakrywania logo i etykiety producenta na urządzeniu.
17. Podczas montażu urządzenia (o ile to możliwe) należy używać odpowiednich narzędzi do dokręcania wszystkich śrub.





18. Podczas montażu (o ile jest to możliwe) surowo zabrania się pracy pod napięciem.

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!

Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie urządzenia.

Oświadczenie

Recykling:

Nie wyrzucaj produktu ani baterii po zakończeniu okresu użytkowania jako nieposortowanych odpadów komunalnych; skorzystaj z punktów zbiórki odpadów posortowanych. Więcej informacji na temat recyklingu tego produktu można uzyskać w urzędzie gminy, organizacji zajmującej się przetwarzaniem odpadów komunalnych lub w punkcie sprzedaży, w którym produkt został zakupiony.

Odpowiedzialność:

Okres odpowiedzialności za wady produktu wynosi 24 miesiące zgodnie z ustawą Republiki Czeskiej nr 634/1992 Sb. o ochronie konsumentów. Żywotność baterii wynosi 6 miesięcy, podczas których przy normalnym i prawidłowym użytkowaniu rzeczywista (nominalna) wydajność baterii nie spadnie poniżej 80% jej wydajności nominalnej. Żywotność diod LED wynosi 6 miesięcy, podczas których przy normalnym i prawidłowym użytkowaniu świateł LED gwarantuje się, że co najmniej 80% diod LED z całkowitej liczby diod LED w urządzeniu będzie świecić.

Roszczenie o poniesienie odpowiedzialności za wady przez sprzedawcę wygasa w przypadku:

- Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem lub eksploatacją urządzenia w nieodpowiednich warunkach.
- Nieprzestrzeganie specyfikacji technicznych i instrukcji obsługi urządzenia.
- Próba nieprofesjonalnej naprawy, montażu lub demontażu urządzenia przez użytkownika.
- Uszkodzenie urządzenia lub jakiegokolwiek jego części spowodowane działaniem sił natury, np. uderzeniem pioruna, wodą, uszkodzeniem mechanicznym itp.
- Uszkodzenie urządzenia lub jakiegokolwiek jego części spowodowane nieprofesjonalną obsługą.

Specyfikacje techniczne:

Model:	VAL150
Pojemność akumulatora:	9600 mAh / 14,4 V / 138 Wh
Moc wyjściowa AC:	230 V / 50–60 Hz / 150 W
Typ akumulatora:	Li-Ion
Wejście DC35135:	5 V–28 V/3 A maks. 84 W
Wejście/wyjście USB-C:	5 V/9 V/12 V/15 V/3 A maks. 20 V/5 A 100 W
2 x wyjście USB-A:	5 V/3 A 9 V/2 A 12 V/1,5 A 18 W maks.
USB-A1 + USB-A2:	5 V/3 A 15 W maks.
2 x wyjście DC5521:	12 V/3 A 72 W maks.
Min. liczba ładowań:	800x
Czas ładowania:	ok. 3–4 godziny (PD 100 W)
Wymiary:	210 x 120 x 53 mm
Waga:	1290 g
Akcesoria:	Zasilacz, kabel dwukierunkowy PD 100 W, uniwersalne gniazdo
Materiał:	Konstrukcja ze stopu aluminium
Rodzaje zabezpieczeń:	Zabezpieczenie przed przetądowaniem Zabezpieczenie nadprądowe Ochrona przeciwprzepięciowa Ochrona przeciwzwarciowa Ochrona termiczna Ochrona przed samorozładowaniem Ochrona przed niebezpiecznym rozładowaniem Automatyczna kontrola prądu i napięcia ładowania

Producent:

BONA SPES s.r.o.

Řepčín 250, Olomouc 77900

VAT no: CZ03476774

Tel: +420 777 109 009

www.best-power.cz

Email: info@best-power.cz



VIKING
TECHNOLOGY